

MUJI 無印良品

Für den Hausgebrauch

Kompakter, wiederaufladbarer tragbarer Ventilator

Modellnummern: MS-HFW4CN, MS-HFP3CN, MS-HFS3CN, MS-HFR1CN

Bedienungsanleitung

Vielen Dank für Ihren Kauf.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bewahren Sie die Anleitung nach dem Lesen gut auf.

SICHERHEITSHINWEISE

Nicht zerlegen, reparieren oder verändern. Dies kann zu Überhitzung, Brand oder elektrischem Schlag führen.

Nicht ins Feuer werfen oder in Mikrowelle/Backofen erhitzen. Dies kann ein Auslaufen, Platzen oder Feuer der Batterie verursachen.

Nicht an Orten mit hohen Temperaturen verwenden, z. B. in Fahrzeugen in der Sonne oder in der Nähe eines Heizkörpers – dies kann zu Verformung,

Fehlfunktion, Überhitzung oder Bruch führen.

Nicht in der Nähe von Gas oder brennbaren Stoffen verwenden (z. B. Benzin, Paraffin oder Verdünner) – Brandgefahr.

Nicht an sehr feuchten Orten oder in der Nähe von Wassertropfchen verwenden, z. B. im Badezimmer – Gefahr von Kurzschluss, elektrischem Schlag oder Feuer.

Keine leitenden Objekte (z. B. Metallgegenstände oder Bleistiftminen) in die Anschlussklemmen einführen oder dort lassen.

Nicht mit metallischen Gegenständen (z. B. Kette, Haarnadel) transportieren oder lagern. Dies kann zu Batterieauslauf, Überhitzung, Brand oder Schäden führen.

Den USB-C-Anschluss und das USB-Kabel nicht mit Wasser in Kontakt bringen. Gefahr von Kurzschluss, elektrischem Schlag, Überhitzung oder Feuer.

Nicht von Kindern unbeaufsichtigt verwenden lassen. Außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren – Gefahr von Verschlucken von Teilen der Trageschlaufe oder Erstickung.

Keine metallischen oder anderen Objekte (z. B. Nadel, Draht) in Lüftungsschlitze einführen. Verletzungsgefahr durch Fehlfunktion.

USB-Kabel nicht beschädigen, verändern, stark biegen, ziehen, verdrehen oder einklemmen. Dies kann zu Kurzschluss, elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Nicht verwenden, wenn das USB-Kabel beschädigt ist oder locker im Anschluss sitzt.

Kabel bei Gewitter nicht berühren.

Nicht gewerblich oder öffentlich verwenden oder unbeaufsichtigt lassen.

USB-Kabel nicht mit nassen Händen ein- oder ausstecken. Gefahr von Stromschlag oder Verletzung.

Nicht in der Nähe eines Heizkörpers platzieren. Kunststoffteile können schmelzen – Brand- oder Verbrennungsgefahr.

Bei Fehlfunktion sofort ausschalten und USB-Kabel trennen.

USB-Stecker immer fest einstecken. Andernfalls besteht Kurzschluss-, Überhitzungs- oder Brandgefahr.

USB-Kabel mit etwas Spielraum verwenden. Mehrfaches Ziehen oder Biegen kann zu Kabelbruch oder Kurzschluss führen.

Trageschlaufe nicht in Türen oder andere Gegenstände einklemmen. Erstickungs-, Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr.

USB-Stecker regelmäßig von Staub und Schmutz reinigen. Andernfalls Überhitzung oder Brandgefahr.

Nicht über USB-Hub laden. Dies kann zu Fehlfunktionen oder Schäden führen.

Luftauslass nicht abdecken (z. B. mit Klebeband). Dies kann zu Schäden oder Fehlfunktionen führen.

Nicht in der Nähe von Vorhängen oder aufgehängter Wäsche verwenden. Diese könnten eingesaugt werden – Gefahr von Verletzung oder Beschädigung.

Halten Sie Haare und Trageschlaufe vom Gerät fern. Gefahr des Verfangens – Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr.

Keine Körperteile oder Gegenstände (z. B. Stäbe) während des Betriebs in die Lüftung einführen.

Nur mit USB-Stromquellen mit DC 5,0 V Ausgang verwenden.

Nicht über den beweglichen Bereich hinaus bewegen. Dies kann zu Schäden oder Fehlfunktionen führen.

Trageschlaufe nicht übermäßig ziehen, Gerät daran schwingen oder grob behandeln. Verletzungsgefahr.

Nicht während des Ladevorgangs verwenden. Die Batterie erhitzt sich – Gefahr von Fehlfunktion oder Verletzung.

Nicht fallen lassen oder herunterrutschen lassen.

Nur das mitgelieferte USB-Kabel verwenden. Nicht für andere Geräte benutzen – Kurzschlussgefahr.

Nicht mit eingestecktem USB-Kabel transportieren oder lagern.

USB-Kabel nicht um das Gerät wickeln. Beschädigung mit Kurzschluss- oder Fehlfunktionsgefahr.

Nicht mit verdrehtem Kabel verwenden.

Nicht an folgenden Orten verwenden:

In der Nähe von saugbaren Gegenständen (z. B. Vorhänge)

An Orten mit möglichem Herabfallen von Gegenständen

Auf instabilen Oberflächen

In feuchter Umgebung, bei hoher Temperatur oder Wasserspritzern

In direktem Sonnenlicht

In der Nähe von Heizkörpern

In Reichweite während des Schlafens

→ Fehlfunktions- und Verletzungsgefahr

Keine elektrischen oder beweglichen Innenteile Wasser aussetzen.

Keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Alkohol, Paraffin oder andere Chemikalien/Reinigungsmittel verwenden. Gefahr von Rissen, Verfärbung oder Verformung.

Nicht an Orten lagern, die Wasser ausgesetzt sind.

Beim Abziehen des USB-Kabels immer am Stecker halten. Andernfalls Gefahr von Fehlfunktionen.

USB-Kabel abziehen, wenn nicht geladen wird. Andernfalls Gefahr von Isolationsschäden.

Stromversorgung ausschalten und USB-Kabel trennen, bevor gereinigt wird.

Nur handelsübliche USB-Adapter mit 5,0 V / 2,0 A oder mehr verwenden.

Gerät regelmäßig reinigen. Ansammlung von Staub/Schmutz kann Luftstrom reduzieren oder Fehlfunktionen verursachen.

Lithium-Ionen-Batterie – GEFAHR:

Folgende Handlungen unbedingt vermeiden:

Zerlegen oder Verändern

Ins Feuer werfen oder erhitzen

Kontakt mit Wasser

Verwendung in anderen Geräten

Fallenlassen, Schläge oder Beschädigung

Kurzschließen der Pole mit Draht oder anderen Metallgegenständen

Dies kann zu Batterieauslauf, Überhitzung, Platzen oder Brand führen.

WARNUNG

Falls Flüssigkeit aus dem wiederaufladbaren Akku in Kontakt mit den Augen gerät, sofort mit sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

Unterlassung kann zu Augenschäden führen. WARNUNG

Die äußere Verpackung nicht ablösen oder beschädigen. Dies kann zu Überhitzung, Rissbildung oder Brand führen.

Wenn Flüssigkeit aus dem wiederaufladbaren Akku mit der Haut oder Kleidung in Kontakt kommt, sofort mit klarem Wasser abwaschen. Das Nichtbefolgen dieser Anweisung kann Hautreizungen verursachen.

Beenden Sie den Ladevorgang, wenn der Akku auch nach der angegebenen Ladezeit nicht mehr funktioniert. Eine Überladung kann zu Auslaufen oder Überhitzung des Akkus führen.

VORSICHT

Laden Sie den Akku nur an Orten mit Temperaturen zwischen 10 °C und 40 °C. Das Nichtbefolgen dieser Anweisung kann zu Überhitzung, Auslaufen oder Beschädigung des Akkus führen.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder fehlendem Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts durch eine verantwortliche Person.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

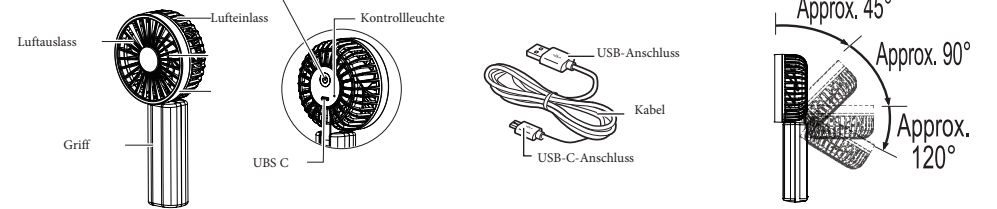
Dieses Gerät darf nur mit einer sehr niedrigen Spannung betrieben werden, wie auf dem Gerät angegeben.

Entfernung des Akkus:

- Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, bevor der Akku entfernt wird.

- Der Akku muss sicher entsorgt werden.



Bedienungsanleitung

Vor dem ersten Gebrauch und nach längerer Nichtbenutzung Akku aufladen.

Akku entlädt sich auch im Nichtgebrauch und wird schwächer.

Nicht während des Ladevorgangs verwenden (Gefahr von Überhitzung, Verletzungen und Schäden).

Vollständige Aufladung dauert ca. 3,5 Stunden (bei 5 V DC, 2 A).

Laufzeit nach Vollladung ca. 2 Stunden auf höchster Stufe (abhängig von Umgebungstemperatur und Nutzung).

Ladeanleitung

Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche stellen.

USB-Stecker des Kabels in einen handelsüblichen USB-AC-Adapter einstecken.

USB-C-Stecker mit dem Gerät verbinden.

USB-AC-Adapter an die Steckdose anschließen.

Verwendung

Gerät am Griff festhalten.

Luftauslass/-einlass nicht abdecken.

Schlaufe kann angebracht werden (nicht im Lieferumfang).

Achtung:

Haare und Schlaufe nicht in die Nähe des Gitters bringen – Verletzungsgefahr.

Nicht an der Schlaufe ziehen oder das Gerät daran schwingen.

Bedienung

Power-/Windgeschwindigkeitstaste drücken und halten, um Gerät einzuschalten und Windstufe einzustellen.

Windstufen: Brise → Niedrig → Mittel → Hoch → Aus (bei langem Drücken).

Gerät schaltet sich aus, wenn Taste bei „Hoch“ erneut gedrückt wird.

Anzeigeleuchten

Rot: Laden

Grün: Ladeende

Blau: Betrieb

Aus: Gerät aus

Einstellung des Luftstromwinkels

Winkel zwischen 0° und 120° verstellbar.

Nicht über Bewegungsbereich hinaus bewegen.

Vorsicht, um Finger nicht einzuklemmen.

Anbringen der Schlaufe (nicht im Lieferumfang)

Schlaufe durch Befestigungsloch am Gerät führen.

Ende der Schlaufe durch die Schlaufenöse ziehen.

Schlaufe nur an der vorgesehenen Stelle befestigen.

Reinigung

Gerät ausschalten und USB-Kabel entfernen.

Mit weichem, feuchtem Tuch (neutraler Reiniger) abwischen, anschließend trockenreiben.

Keine Feuchtigkeit an Bedienelemente oder Innenteile lassen.

Keine Lösungsmittel oder aggressive Reiniger verwenden.

Staub regelmäßig vom Gitter und Rotorblättern entfernen.

Lagerung

Akku nicht vollständig geladen oder entladen lagern.

Bei Langzeitlagerung alle 6 Monate nachladen.

Gerät gereinigt und in Plastiktüte geschützt lagern.

Vor direkter Sonneneinstrahlung, hoher Temperatur und Feuchtigkeit schützen.

Lagerungstemperatur: 0 °C bis 40 °C.

Nicht an feuchten Orten lagern.

Problem	Ursache	Lösung
Leuchte leuchtet nicht	Akku ist zu schwach	Kabel anschließen und Knopf 1 Sekunden drücken
Rotes Licht leuchtet auf	USB-Kabel nicht richtig eingesteckt	Überprüfen und sicherstellen, dass es richtig eingesteckt ist
USB Type-C falsch eingesteckt	Stecker nicht korrekt eingeführt	USB Type-C-Kabel richtig einstecken
Laden während des Betriebs	Lüfter ist in Betrieb	Lüfter während des Ladens ausschalten
Laden fehlgeschlagen	Netzteil 29V oder zu schwach	Netzteil mit 30V oder mehr verwenden
Motor am Ende der Lebensdauer	Normale Abnutzung	Nutzung einstellen
Akku am Ende der Lebensdauer	Kann nur noch begrenzt geladen werden	Nutzung einstellen

Hinweis	Lösung
Erwärmung während des direkten Lademodus	Kein Defekt – normaler Betrieb
Übermäßige Erwärmung	Nutzung anpassen (vermeiden Sie Überhitzung)

Spezifikationen	
Batterie	Li-Lian DC 5.7
	5V, 400 mAh
Lebensdauer	ca. 300 Ladezyklen
Nennspannung	DC 5V / 1.4 A
Leistung	7W
Betriebstemperatur	0–40°C (32–104 °F)
Ladezeit	3,5 Stunden (DC5.5 = V–2.0A)
Akkulaufzeit	Brise ca.10 Std.
	Schwach ca. 6,5 Std.
	Mittel ca. 3 Std.
	Stark ca. 2 Std.
Betriebsmodi	4 Modi (Brise, Schwach, Mittel, Stark)
Maße	B68, T33, H148 mm
Gewicht	ca. 92 g
Material	Körper: ABS-Harz; Rotorblatt: PP
Kabellänge	ca. 60 cm (ohne Stecker)

Dieses Symbol auf dem Produkt, der Verpackung und/oder der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss zu einer geeigneten Sammelstelle zur Wiederverwertung gebracht werden. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgeräts trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden.



Für weitere Informationen zur Recycling-Möglichkeit dieses Produkts wenden Sie sich bitte an den Verkaufsort, an dem Sie das Produkt erworben haben, oder an die zuständige örtliche Behörde.

Dieses Symbol auf der Batterie oder der Verpackung weist darauf hin, dass die mit diesem Produkt gelieferte Batterie nicht wie Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Bitte informieren Sie sich über die geltenden lokalen Vorschriften zur getrennten Sammlung von Batterien. Die korrekte Entsorgung der Batterien hilft, potenziell negative Auswirkungen auf Umwelt und Mensch zu verhindern.



Für weitere Informationen zum Recycling der Batterie wenden Sie sich bitte an den Verkaufsort, an dem Sie das Produkt erworben haben, oder an die zuständige örtliche Behörde.

RECYCLING
Produkt: Nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Bei einer Sammelstelle recyceln.
Batterie: Lokale Vorschriften zur getrennten Sammlung beachten.



Li-ion
Lithium-Ionen-Akku

Hergestellt in China
RYOHIN KEIKAKU CO., LTD.
2-5-1 Koraku, Bunkyo-ku, Tokio, Japan
Importiert in die EU durch
MUJI Deutschland GmbH
Kurfürstendamm 236, 10719 Berlin, Deutschland
Dieses Produkt entspricht allen relevanten und geltenden Normen der europäischen Gesetzgebung.

